

C-453

Second Session, Thirty-sixth Parliament,
48-49 Elizabeth II, 1999-2000

THE HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-453

An Act to amend the Criminal Code (attempting to disarm
a peace officer)

First reading, March 22, 2000

MR. MACKAY

C-453

Deuxième session, trente-sixième législature,
48-49 Elizabeth II, 1999-2000

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-453

Loi modifiant le Code criminel (tentative de désarmer un
agent de la paix)

Première lecture le 22 mars 2000

M. MACKAY

SUMMARY

This enactment makes it an indictable offence to disarm or attempt to disarm a peace officer, or to interfere with a peace officer's protective equipment. The offence carries a maximum term of imprisonment of five years.

The offence is included within the list of offences over which a provincial court judge has absolute jurisdiction.

SOMMAIRE

Ce texte vise à qualifier d'acte criminel le fait de désarmer ou de tenter de désarmer un agent de la paix ou de déranger tout matériel de protection mis à sa disposition. L'infraction est passible d'un emprisonnement maximal de cinq ans.

Cette infraction est ajoutée à la liste des infractions à l'égard desquelles un juge de la cour provinciale a compétence absolue.

All parliamentary publications are available on the
Parliamentary Internet Parlementaire at the following address:
<http://www.parl.gc.ca>

Toutes les publications parlementaires sont disponibles sur le
réseau électronique « Parliamentary Internet Parlementaire » à
l'adresse suivante:
<http://www.parl.gc.ca>

THE HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-453

PROJET DE LOI C-453

An Act to amend the Criminal Code
(attempting to disarm a peace officer)

Loi modifiant le Code criminel (tentative de
désarmer un agent de la paix)

Her Majesty, by and with the advice and
consent of the Senate and House of Commons
of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consente-
ment du Sénat et de la Chambre des commu-
nes du Canada, édicte :

**1. The *Criminal Code* is amended by
adding the following after section 270:**

**1. Le *Code criminel* est modifié par
adjonction, après l'article 270, de ce qui 5
suit :**

Disarming a
peace officer

270.1 Every one who

(a) disarms or attempts to disarm a peace
officer engaged in the execution of duty, or

(b) wilfully interferes with protective
equipment issued to a peace officer, 10

is guilty of an indictable offence and liable to
imprisonment for a term not exceeding five
years.

270.1 Est coupable d'un acte criminel et
passible d'un emprisonnement maximal de
cinq ans quiconque, selon le cas :

a) désarme ou tente de désarmer un agent de 10
la paix agissant dans l'exercice de ses
fonctions;

b) dérange sciemment tout matériel de
protection mis à la disposition d'un agent de
la paix. 15

Désarmer un
agent de la
paix

**2. Paragraph 553(c) of the Act is
amended by striking out the word "or" at 15
the end of subparagraph (x), by adding the
word "or" at the end of subparagraph (xi)
and by adding the following after subpara-
graph (xi):**

**2. L'alinéa 553c) de la même loi est
modifié par adjonction, après le sous-alinéa
(xi), de ce qui suit :**

(xii) l'article 270.1 (désarmer un agent de
la paix). 20

(xii) section 270.1 (disarming a peace 20
officer).

Published under authority of the Speaker of the House of Commons

Publié avec l'autorisation du président de la Chambre des communes

Available from:
Public Works and Government Services Canada — Publishing,
Ottawa, Canada K1A 0S9

En vente:
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — Édition,
Ottawa, Canada K1A 0S9

